



NITRAS SAFETY

8711 // SKIN FLEX 3D

Schutzhandschuhe / Risikokategorie II

Protective gloves / Risk category II

DE	
Anleitungen und Informationen des Herstellers	
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.	
Schutzhandschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	7-11
Zertifizierung	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Notifizierte Stelle	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
Kennnummer	

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer). Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszulegen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekloppt werden, um den Handschuh so abzuheben. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Nicht waschbar. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach unbeabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 / A-F Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)

0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht

X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN ISO 21420:2020	Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
-------------------	---

			
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking	EAC marking	UkrSepro marking

FR	
Instructions et informations du fabricant	
Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.	
Gants de protection	Catégorie de risque II
Dimension(s)	7-11
Certification	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Organisme notifié	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
N° d'identification	

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à doc.nitras-safety.com.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Risques thermiques (chaleur et/ou feu). Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériel sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adéquate de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Non lavable. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus

1-6 / A-F Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)

0 Niveau de performance minimal non atteint

X Non vérifié ou non applicable en raison du matériel ou de la conception

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016+A1:2018		Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken	
EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
 ABCDE	A Abriebfestigkeit	1-4	4
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	1
	C Weiterreißkraft	1-4	3
	D Durchstichkraft	1-4	1
	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder. Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

EN 407:2020			
Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)			
EN 407	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
ABCDE	A Brennverhalten	1-4	X
	B Kontaktwärme	1-4	1
	C Konvektive Wärme	1-4	X
	D Strahlungswärme	1-4	X
	E Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	1-4	X
	F Große Mengen flüssigen Metalls	1-4	X
			
Hersteller	Jahr und Monat der Herstellung	STANDARD 100 by OEKO-TEX®	
			
Recyclingssymbol (nur für FR)	NITRAS 3D FIT		
			
Anleitungen und Informationen des	CE-Kennzeichnung	EAC-Kennzeichnung	UkrSEPRO-Kennzeichnung

EN	
Manufacturer's instructions and information	
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.	
Protective gloves	Risk category II
Size(s)	7-11
Certification	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Notified body	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
Identification number	

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com.

This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards, thermal risks (heat and/or fire). Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN ISO 21420:2020	Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test		
	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
	Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016+A1:2018		Gants de protection contre les risques mécaniques		
EN 388	Paramètres de test		Niveaux de performance	Résultat de test
 ABCDE	A	Résistance à l'abrasion	1-4	4
	B	Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	1
	C	Force de déchirure	1-4	3
	D	Résistance à la perforation	1-4	1
	E	Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

EN 407:2020		Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)	
EN 407	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
 ABCDE	A Comportement en combustion	1-4	X
	B Chaleur de contact	1-4	1
	C Chaleur convective	1-4	X
	D Chaleur par rayonnement	1-4	X
	E Petites projections de métaux fondus	1-4	X
	F Grandes quantités de métaux liquides	1-4	X

IT	
Istruzioni e informazioni del produttore	
Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.	
Guanti di protezione	Categoria di rischio II
Dimensione(i)	7-11
Certificazione	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Luogo notificato	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
Numero di identificazione	

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo doc.nitras-safety.com.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici, rischi termici (calore e/o fuoco). Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti

used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: Not washable. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels

1-6 / A-F Achieved test result (the higher, the better)

0 Minimum performance level not achieved

X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN ISO 21420:2020	Protective gloves - General requirements and test methods		
	Test parameter	Performance level	Test result
	Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016+A1:2018		Protective gloves against mechanical risks	
EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
 ABCDE	A Abrasion resistance	1-4	4
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1
	C Tear resistance	1-4	3
	D Puncture resistance	1-4	1
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

EN 407:2020		Protective gloves against thermal risks (heat and/or fire)	
EN 407	Test parameter	Performance level	Test result
 ABCDEF	A Flammability	1-4	X
	B Contact heat	1-4	1
	C Convective heat	1-4	X
	D Radiant heat	1-4	X
	E Small splashes of molten metal	1-4	X

chimici, microrganismi, freddo, scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Non lavabile. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti

1-6 / A-F Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)

0 Livello minimo di prestazione non raggiunto

X Non controllato o non applicabile a causa del materiale e della forma

Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

EN ISO 21420:2020		Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova	
Parametri di collaudo		Livelli di prestazione	Risultato della prova
Manualità		1-5	5

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016+A1:2018		Guanti di protezione contro rischi meccanici		
EN 388	Parametri di collaudo		Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A	Resistenza ad abrasioni	1-4	4
	B	Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	1
	C	Forza di lacerazione	1-4	3
	D	Resistenza alla perforazione	1-4	1
	E	Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

Il risultato della prova della resistenza da taglio (B) ha inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

EN 407:2020	Guanti di protezione contro i rischi termici (calore e/o fuoco)		
EN 407	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova

NITRAS SAFETY

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: www.nitras-safety.com



	A	Comportamento al fuoco	1-4	X
	B	Calore di contatto	1-4	1
	C	Calore convettivo	1-4	X
	D	Calore di radiazione	1-4	X
	E	Piccoli spruzzi di metallo fuso	1-4	X
	F	Grandi quantità di metallo liquido	1-4	X
				
		Anno e mese di produzione		
				
				
		NITRAS 3D FIT		
				
		Marchio CE		
		Marchio EAC		
		Marchio UkrSepro		
ES				

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Categoría de riesgo II
Talla(s)	7-11
Certificación	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Organismo autorizado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Número de identificación	1493

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos, riesgos térmicos (calor o fuego). Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.e.j., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.e.j., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.e.j., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizándolo por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberían retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo)

se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel. Limpieza / Mantenimiento: No lavable. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables. Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados
1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)
0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado
X No comprobado o debido al material o su estructura no lo aplicable
Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

EN ISO 21420:2020	Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación		
	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	Destreza de los dedos	1-5	5

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

EN 388:2016+A1:2018	Guantes de protección contra riesgos mecánicos		
EN 388	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	A Resistencia a la abrasión	1-4	4
	B Resistencia a los cortes (Test de Coupe)	1-5	1
	C Esfuerzo al desgarro	1-4	3
	D Resistencia a la penetración	1-4	1
	E Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

EN 407:2020	Guantes de protección contra riesgos térmicos (calor o fuego)		
EN 407	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	A Comportamiento en combustión	1-4	X
	B Calor de contacto	1-4	1
	C Calor convectivo	1-4	X
	D Calor de radiación	1-4	X
	E Salpicaduras pequeñas de metales fundidos	1-4	X
	F Grandes cantidades de metal líquido	1-4	X

		
	Fabricante	Año y mes de fabricación
		
	Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	
		

Instrukcje i informaje producenta

Brozura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą brozurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej

osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y)	7-11
Certyfikaty	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Jednostka notyfikowana	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
	1493

Numer identyfikacyjny

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com. Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień). Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych pictogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte warstwy powlekające/materiały, otwory, zbarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętać, aby przed założeniem rękawic dłonie były czyste i suche. Wprowadzić palce do rękawicy i pociągając za mankiet naciągnąć luźno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmierne rozciąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawice należyściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawice ściągąc zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiet, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic.

Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry. Czystczenie/konserwacja: Nie nadaje się do prania. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemicjalnymi produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej należy wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znacznej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 / A-F Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

EN ISO 21420:2020	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	Wytrzymalność palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko podchwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.

EN 388:2016+A1:2018	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi		
EN 388	Testimuuttajat	Suojaustehokkuudet	Testitulokset
	A Hankauskestävyys	1-4	4
	B Viiltokestävyys (Coupe-testi)	1-5	1
	C Repeytymiskyky	1-4	3
	D Pistokestävyys	1-4	1
	E Viiltokestävyys (TDM-testi)	A-F	X

Jos vaarana on jääda kiinni koneen liikkuvin osiin, käsineiden käyttö on kielletty.

EN 388:2016+A1:2018	Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet		
EN 388	Testimuuttajat	Suojaustehokkuudet	Testitulokset
	A Hankauskestävyys	1-4	4
	B Viiltokestävyys (Coupe-testi)	1-5	1
	C Repeytymiskyky	1-4	3
	D Pistokestävyys	1-4	1
	E Viiltokestävyys (TDM-testi)	A-F	X

Jos käsineet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, kokonaisluokitus ei välttämättä heijasta ulkoaman kerroksen suojauksyyttä.

Viiltokestävyyttä koskeva testitulokset (B) on ymmärrettävä vain suuntaa-antavana. Viiltokestävyydestä ISO:n mukaan (E) antaa viiteluokisia suojauskykyästä.

EN 407:2020	Termisiltä riskeiltä suojaavat käsineet (kuumuus ja/tai tuli)		
EN 407	Testimuuttajat	Suojaustehokkuudet	Testitulokset
	A Palokäyttöytyminen	1-4	X
	B Kontaktilämpö	1-4	1
	C Konvektiolämpö	1-4	X
	D Säteilylämpö	1-4	X
	E Pienet sulatetun metallin roiskeet	1-4	X
	F Suuret nestemäisen metallin määrät	1-4	X

		
Valmistaja	Valmistusvuosi- ja kuukausi.	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
	Kierätyssymboli (vain FR)	

		
Lue valmistajan ohjeet ja tiedot	CE-merkintä	EAC-merkintä
		

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogja läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas och överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddshandskar	Risikkategori II
Storlek(ar)	7-11
Certifiering	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Anmält organ	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
ID-nummer	1493

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under doc.nitras-safety.com. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot: mekaniska risker, termiska risker (värme och/eller brand). Alla andra användnings sätt om de som anges utelästs uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a: kemikalier, mikroorganismer, kyla, elchocker, strålning, höghtrycksstrålar. Ta hänsyn till de fastsatta pictogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektivitvärna.

Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bøj inte vid förvaring eller belarna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produkttegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametramna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besöka produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material,

EN 388	Badade parametry	Pozioomy wydajności	Wynik badania
	A Odporność na ścieranie	1-4	4
	B Odporność na przecięcie (test Coupe)	1-5	1
	C Wytrzymałość na rozdzielanie	1-4	3
	D Odporność na przebiecie	1-4	1
	E Odporność na przecięcie (TDM)	A-F	X

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.

Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie odporności na przecięcie TDM (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

EN 407:2020	Rękawice chroniące przed zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura i/lub ogień)		
EN 407	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	A Palność	1-4	X
	B Ciepło kontaktowe	1-4	1
	C Ciepło konwekcyjne	1-4	X
	D Ciepło promieniowania	1-4	X
	E Małe odpryski stopionego metalu	1-4	X
	F Duże ilości płynnego metalu	1-4	X

		
Producent	Rok i miesiąc produkcji	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
	Symbol recyklingu (tylko dla FR)	
		

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	7-11
Certificering	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Aangemelde instantie	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identificatienummer	1493

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: mechanische risico's, thermische risico's (hitte en/of vuur). Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitsluitend uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: chemicaliën, micro-organismen, koude, elektrische schokken, straling, perslucht. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.

Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevings temperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeacht de defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte. Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv.

temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Instructies voor het dragen van het artikel: Controleer of uw handen schoon en droog zijn voordat u handschoenen aantrekt. Steek uw vingers in de handschoen en grijp de ribboord of manchet van de handschoen vast om de handschoen losjes over uw hand te trekken. Zorg dat de handschoen correct past. Handschoenen moeten stevig en dicht tegen de handrug, vingers en vingertussenruimtes liggen. Vingernagels, juwelen en overmatig rekken en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoenen zout, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daarom eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oprollen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudsinstructies. Afhankelijk van de behoefte kan en moet dit gebeuren terwijl de handschoen gedragen wordt.

Voordat u aan de taak begint (en u de werkpauses en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u indien gewenst een gepaste huidbeschermingscrème aanbrengen. Tijdens het werken (en vóór werkpauses en vóór het werkeinde) kunt u indien gewenst een geschikte huidreinigingscrème aanbrengen. Na het werk (en nadat u de laatste keer de handen hebt gewassen), kunt u indien gewenst een huidverzorgingscrème aanbrengen.

Reiniging/onderhoud: Niet wasbaar.

SL	
	
Navodila in informacije proizvajalca	
Informacijska brošura za osebno zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebne zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebne zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebne zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.	
Zaščitne rokavice	Kategorija tveganja II
Velikosti	7-11
Certifikati	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Obveščeni organ	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikacijska številka	1493

Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skladen z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na doc.nitras-safety.com.

Ta izdelek je osebna zaščitna oprema kategorije tveganja II. Zaščiti vas pred: mehanskimi tveganji, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj). Druga področja uporabe od zgoraj navedenih so izrecno izključena. Ta izdelek tako med drugim ne zagotavlja nikakršne zaščite pred: kemikalijami, mikroorganizmi, obsevanj, električnimi šoki, sevanjem, pri delu z visokotlačnimi curki. Upoštevajte nameščené piktogram, obvestila in pripadajoče stopnje zmogljivosti.

Skladiščenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sončno svetlobo, UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepogojeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančni podatkov o času skladiščenja in življenjski dobi osebne zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladiščenja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščenju in pred tem po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. ržpiki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali j osebna zaščitna oprema primena za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanjih konstrukcijske vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Navodila za nošnjo izdelka: Pazite, da so vaše dlani čiste in suhe, preden si nadenete rokavice. Prste vstavite v vsako rokavico in rokavico za pleteni rob ali manšeto potegnite na dlan. Pri tem pazite, da se vam dobro prilaga. Rokavice se morajo trdno in tesno prilagati dlani, prstom ter prostorum med prsti. Nohti, nakit in čezmerno raztezanje ter vlečenje lahko rokavice poškodujejo. Rokavice je treba po uporabi sleči, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo, saj lahko to povzroči vidno ali nevidno onesaženje. Rokavice zato slecite tako, da se notranja stran obrne navzven. Najprej sprostite prste dele rokavice s prstov. Pleteni rob ali manšeta lahko nato obrnete nazaj, da slečete rokavico. Da rokavica ohrani udobnost, jo po vsaki dejavnosti očistite skladno z navodili za čiščenje in vzdrževanje. Po potrebi je mogoče ali treba to storiti, ko rokavice nosite.

Pred začetkom dela (po odmorih in po potrebi po umivanju rok) lahko uporabite primerno sredstvo za zaščito kože. Med delom (pred odmor in pred koncem dela) lahko uporabite primerno sredstvo za čiščenje kože. Po delu (po zadnjem umivanju rok) lahko uporabite ustrezen pripravek za nego kože.

Čiščenje/vzdrževanje: Ni ga mogoče prati. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjstvo odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajeno zakonodajo.

Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmogljivosti
1-6 / A-F Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)
0 Najmanjša potrebna zmogljivost ni dosežena
X Ni preizkušeno ali ni ustrezno zaradi materiala ali zasnove
Vsi preizkusi so bili izvedeni v laboratorijskih razmerah na notranji strani dlani, na njihovi podlagi pa so bile ugotovljene ustrezne stopnje zmogljivosti.

EN ISO 21420:2020	Zaščitne rokavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja			
	Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa	
	Okretnost prstov	1-5	5	

Če obstaja tveganje, da se ujamete v premikajoče se dele stroja, ne smete nositi rokavic.

EN 388:2016+A1:2018	Zaščitne rokavice proti mehanskim tveganjem			
	Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa	
	Okretnost prstov	1-5	5	

E	Löikekindlus (TDM)	A-F	X
---	--------------------	-----	---

Kui kindad on kahe- või mitmekihilised, ei kajasta kogu klassifitseering ilmitingimata kinnaste pealmise kihi toimivust.

Löikekindluse (B) testimistulemusi tuleb võtta vaid näitlikustamisena. TDM-löikekindluse kontrollimine (E) annab võrdelvat tulemusi toimivuse kohta.

EN 407:2020	Guantes de protección contra riesgos térmicos (calor o fuego)			
	Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus	
	Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa	
	Okretnost prstov	1-5	5	

EN 407				
ABCDEF	A Comportamiento en combustión	1-4	X	
	B Calor de contacto	1-4	1	
	C Calor convectivo	1-4	X	
	D Calor de radiación	1-4	X	
	E Salpicaduras pequeñas de metales fundidos	1-4	X	
	F Grandes cantidades de metal líquido	1-4	X	

GA

Treoracha agus eolas ón déantúsóir

Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán AE 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as na PPE. Ní fólaí duit an bhileog eolais seo a iniúchadh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar lámh d'fhachtóir an PPE. Is chun na críche sin ar feidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar ainiú.

GA	
Treoracha agus eolas ón déantúsóir	
Bileog eolais um thearlachán cosanta pearsanta (PPE – personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iascribhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo do chúramach sámbhairte leas an PPE. Ní foláir duit an bhileog eolais seo a ianaimh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar lámh d’fhaignteoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.	
Lámhainní cosanta Méid(eanna) Deimhniúcháin Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le	Catagóir riosca II
7-11	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY	
Pot k izviru 6	1000 LJUBLJANA
Slovenia	
Ulmhir aitheantais	1493

Deimhnítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an tairge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteacht an Rialacháin (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhuí comhréireacht an AE ag doc.nitras-safety.com. Is trealamh cosanta pearsanta de chatagóir riosca II é an tairge seo. Tugann sé cosaint duit in aghaidh: gnaiseacha meicniúla, rioscaí teirmeacha (teas agus/nó dóiteán). Eisítear go sainráite aon limistéir inifheidhmthe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an tairge seo aon chosaint, i measc nithíe eile, in aghaidh: ceimeicéin, microrgánach, an fhuachta, na turrainge leictirí, na raidiaíocht, scairdeán adhbhrú. Tabhair faoi deara na pictagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha. Stóráil/úsáid/seirbhíocht: Stóráil in áit thuair chionn. Coinnígh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultraivialait nó ó thoinní ózón. Ná stóráil i riocht lúibtha ná faoi ualach méacháin. Más féidir, stóráil nó impoim ar tairge ina bhunphacaíocht. Is féidir tairgíthe teacht ar airíonna tairgí ó thionchar ar níos téasa, bogthaíse, teocht agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ní féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbráitheann an dá pharaiméadar ar chinéil na stórála, na teochta, na bogthaíse, na géire caitimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithíe eile. Ceadaigh an tairge seo do dhíobháil nó d’úsráid ian ábhair (m.sh. bratuithe/ábhair shobhríste, scoilte, poill, athruithe sna dhathanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sáfa mbairtear gach leas as agus tar éis gach leas a dé. Ceadaigh an tairge seo roimh gach úsáid d’iúirínacht i leith na gniomhaíochta beartaithe agus i leith na méide círte. Ní foláir tairgí neamhoiriúnach na fabhtacha a dhíúscairt agus gan leas a bhaint astu riamh.

Féadfaidh méid an tairge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shinte. Ba le tástálacha táscacha de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na cinnollacha sa léithair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scriobchaitheamh, déine úsáide). Má tháthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d’fhéadfaidh feidhmíocht ní b’íse bheith i gceist leis na paráid a déine caitimh. Ní ghlaicann an déantúsóir freagracht ar bith as aon úsáid mhíchui den tairge. Treoracha d’úsáid an tairge: Bíodh do lámha glan agus tirim sula gcuirtear lámhainní orthu. Ionsáigh do mhéara sa lámhainn faoi seach, agus tarraing an lámhainn go scaoilte thar do lámh ar an rosta nó cufa ciotáilte. Déan cinnte de go luonnó sí i gceart. Ba cheart go bhféadfaí na lámhainní go teann agus go réidh

EN 388		Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa
	A	Odpornost proti drgnjenju	1-4	4
	B	Odpornost proti rezanju (preizkus Coupe)	1-5	1
	C	Sila nadaljnega pretirganja	1-4	3
ABCDEF	D	Odpornost proti prebadanju	1-4	1
	E	Odpornost proti rezanju (TDM)	A-F	X

Če so narejene rokavice iz dveh ali več plasti, skupna razrvstitev ne odraža nujno zmogljivosti zunanje plasti. Rezultat preizkusa za odpornost proti rezanju (B) je naveden le okviro. Preizkus odpornosti proti TDM (E) daje referenčne rezultate za zmogljivost.

EN 407:2020	Zaščite rokavice proti toplotnim tveganjem (vročina in/ ali ogenj)			
	Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa	
	A Gorljivost	1-4	X	
	B Toplota ob dotiku	1-4	1	
	C Konvekcijska toplota	1-4	X	
	D Sevana toplota	1-4	X	
	E Mali brizi stajalne kovine	1-4	X	
	F Velike količine tekoče kovine	1-4	X	

 Proizvajalec	 Leto in mesec izdelave	 STANDARD 100 by OEKO-TEX®	
 Simbol recikliranja (samo za FR)	 NITRAS 3D FIT		
 Preberite navodila in informacije proizvajalca	 Oznaka CE	 TP TC 019/2011 Oznaka EAC	 Oznaka UkrSepro

DA

Producentens vejledningner og informationer

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Beskyttelseshandsker	Risikokategori II
Størrelse(r)	7-11
Certificering	EN 388, EN 407, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Notificeret organ	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Id-nummer	1493

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på docnitrassafety.com.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori II. Det beskytter mod: Mekaniske risici, Termiske risici (varme og/eller ild). Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Kemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Strømsted, Stråling, Arbejde med højtryksstråle. Vær opmærksom på de anbragte piktogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.

Opbevaring/anvendelse/stil: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelseintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt for og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede beklægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.

Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelseintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig

ar bhos na láimhe, ar na méara agus sna ladhreacha. Is féidir díobháil a dhéanamh nó na lámhainní leis na hingne, leis an seodra, leis an iomarca sínte agus tarraingthe. Ba chóir go mbaifní díot na lámhainní tar éis úsáide sa chaoi nach dtagann dromchla seachtarach na lámhainní i dteagmháil leis na héadaí ná leis an gneas, óir go bhféadfaí na lámhainní éirí éillithe na ndéantúir díobháilacha go hinfheicthe agus go doifeicthe. Ní mór an taobh istigh teacht amach dá réir. Bain barra méire na lámháine de d’ingne ar dtús. Is féidir an rosta nó an cufa ciotáilte a rolladh amach ansin chun an lámhainn a bhaint díot. Ba chun a chinntiú go gcoinneodh an lámhainn an compord léi, ar cheart i a ghlanhad tar éis gach leasa i gcomhréir leis na treoracha glanta agus cotbhabhála. Más gá, is féidir agus ba chóir go ndéanfaí amhlaidh agus na lámhainní fós ort.

Is féidir leas a bhaint as tairge cosanta cin oiriúnach sula dtugtar faoin saothar (tar éis sosanna agus más gá tar éis níoschán láimhe). Le linn oibre (roimh shosanna agus roimh dheirthead na hoibre) is féidir glantóir cin oiriúnach a úsáid. Tar éis na hoibre (tar éis níoschán na lámh faoi dheirthead) is féidir tairge cúram chnis oiriúnach a úsáid. Glanadh/cotbhabháil: Gun a bhithe air a nigh. Ag brath ar an gcinéal glantacháin, is féidir tionchar diúltach bheith leis sin ar fheidhmíu an tairge. Ní ghlaicann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon ghlanhad míchui den tairge. Díúscairt: Díúscraítear leis an dramháil tír. D’fhéadfaí an tairge seo a éilliú le substaintí díobháilacha don chomhshaoil nó gnaiseacha tar éis teagmhála beartaithe nó neamhbheartaithe le ceimeicéin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an díúscairt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla. Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhíochtaí ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipirgiogaireachta aitheanta.

Minithe ginearálta ar leibhéil feidhmíochta gnothaíthe
1-6 / A-F Toradh tástála gnothaíthe (dá airde is fearr)
0 Iosleibhéil feidhmíochta nár baineadh amach
X Ní dhearmadh tástáil air nó ní sé inifheidhmthe de bharr an ábhair nó an dearaidh
Rinneadh gach tástáil faoi choinníollacha saotharlainne ar bhos na láimhe. Ba ar an mbunús sin a breithníodh na leibhéil feidhmíochta faoi seach.

EN ISO 21420:2020	Lámhainní cosanta - Ríachtanais ghinearálta agus modhanna tástála			
	Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála	
	Deaslámhacht	1-5	5	

Ní mór lámhainní bheith ar dhuine má bhíonn an baol ann go rachaidís i bhfostú sna páirteanna gluaisreacha d’inneall.

EN 388:2016+A1:2018	Lámhainní cosanta i gcoinne rioscaí meicniúla			
	Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála	
	A Friotaíocht in aghaidh scriob-chaitimh	1-4	4	
	B Friotaíocht in aghaidh gearrtha le lann (Tástáil Shuaite)	1-5	1	
	C Friotaíocht in aghaidh scriob-chaitimh	1-4	3	
	D Seamhacht frithphollta	1-4	1	
	E Friotaíocht in aghaidh gearrtha le lann (TDM)	A-F	X	

EN 388				
ABCDEF	A Friotaíocht in aghaidh scriob-chaitimh	1-4	4	
	B Friotaíocht in aghaidh gearrtha le lann (Tástáil Shuaite)	1-5	1	
	C Friotaíocht in aghaidh scriob-chaitimh	1-4	3	
	D Seamhacht frithphollta	1-4	1	
	E Friotaíocht in aghaidh gearrtha le lann (TDM)	A-F	X	

Má bhaineann dhá chiseal nó níos mó leis na lámhainní, ní gá go léirithear san aicmiú foriomlán feidhmíu an chisil is seachtar.

Ná tuigtear toradh na tástála den fhriotaíocht in aghaidh gearrtha (B) ach amháin mar tháiscear. Soláthraítear torthaí tagartha leis an tástáil um fhriotaíocht in aghaidh gearrtha TDM (E) i dtéarmaí na soláthraithe.

EN 407:2020	Lámhainní cosanta i gcoinne rioscaí teirmeacha (teas agus/nó dóiteán)			
	Paraiméadar tástála	Leibhéal feidhmíochta	Toradh tástála	
	A Solastacht	1-4	X	
	B Teas teagmhála	1-4	1	
	C Teas comhiomprach	1-4	X	
	D Teas radanta	1-4	X	
	E Steallóga den mhíoltal leáite	1-4	X	
	F Cainníochtai móra den mhíoltal leachtach	1-4	X	

	Deántúsóir	Blaian agus mí tairgthe	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
	Siombail athchúrsála (do FR amháin)	NITRAS 3D FIT	

Anvinsar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelserne.

Intet ansvar, til hvordan produktet bæres: Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, før du tager handskerne på. Stik fingrene ind i handsken, og træk den over hånden ved at holde i ribborten eller manchetten. Sørg for, at pasformen er korrekt. Handskenes skal sidde fast og tæt til håndfladen, fingrene og fingernes mellemrum. Fingernegle og smykker kan beskadige handskerne, og det samme gælder, hvis de udvides eller trækkes i. Handskerne skal trækkes af efter anvendelsen, så ydersiden ikke kommer i berøring med tøjet eller huden, da de – usynligt eller usynligt – kan være kontamineret med skadelige stoffer. Handskerne skal altså tages af, så indersiden vender udad. Løsn først handskenes fingerspidser fra fingrene. Ribborten eller manchetten kan så ruller udad, så handsken kan tages af. Efter hver brug skal handsken rengøres efter rengørings- og vedligeholdelsesanvisningerne, så handsken beholder sin komfort. Afhængigt af behovet kan og skal dette udføres, mens handskerne bæres.

Før arbejdet begyndes (efter pauser eller håndvask), kan der anvendes et velegnet beskyttelsespræparat til hænderne. Under arbejdet (før pauser og arbejdet afslutning) kan der anvendes et velegnet rensmiddel til huden. Efter arbejdet (efter sidste håndvask) kan der anvendes et velegnet plejepreparat til huden. Rengøring/vedligeholdelse: Kan ikke vaskes. Afhængigt af rengøringen kan denne have negativ indflydelse på produktets ydelse. Producenten påtager sig ikke ansvaret længere for produktet, hvis rengøringen ikke udføres korrekt.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenat af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifter i loven, som gælder på stedet. Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

Generelle forklaringer til de opnåede ydelsestrin
1-6 / A-F Opnået testresultat (jo højere, jo bedre)
0 Mindste ydelsestrin ikke nået
X Ikke testet eller ikke anvendes på grund af materialet eller udformningen
Alle tests er udført under laboratoriebetingelser på håndens indvendige flade, og det respektive ydelsestrin er beregnet på baggrund af dette.

EN ISO 21420:2020	Beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder			
	Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat	
	Fingerfærdighed	1-5	5	

Hvis der er risiko for at blive trukket ind af bevægelige maskindele, må der ikke bæres handsker.

EN 388:2016+A1:2018	Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici			
	Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat	
	A Slidstyrke	1-4	4	
	B Skærefasthed (Coupe-test)	1-5	1	
	C Rivekraft	1-4	3	
ABCDE	D Punkteringsmodstand	1-4	1	
	E Skærefasthed (TDM)	A-F	X	

Hvis handskerne består af to eller flere lag, gengiver den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen for de yderste lag.

Testresultatet for skærefasthed (B) skal kun betragtes som info. TDM-testen for skærefasthed (E) giver referenceresultater vedrørende ydelsen.

EN 407:2020	Beskyttelseshandsker mod termiske risici (varme og/ eller ild)			
	Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat	
	A Forbrændingsreaktion	1-4	X	
	B Skærfastvarme	1-4	1	
	C Konvektionsvarme	1-4	X	
	D Strålingsvarme	1-4	X	
	E Små sprøjt af smeltet metal	1-4	X	
	F Store mængder flydende metal	1-4	X	

	Producent		Produktionsår- og -måned.		STANDARD 100 by OEKO-TEX®
	Genbrugssymbol (kun for FR)		NITRAS 3D FIT		
	Læs producentens vejledninger og informationer		CE-mærkning		EAC-mærkning
					UkrSepro-mærkning

ET

To

VERSION 2.0.0 | 240313 LS | PAGE 6/6